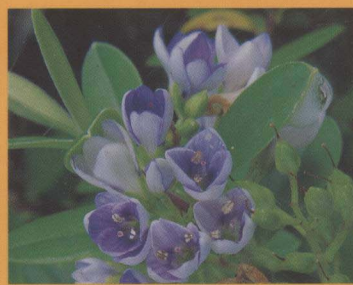
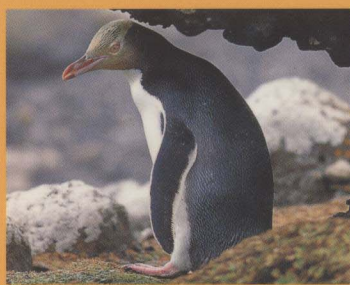


The
National
Parks and



Other Wild Places of

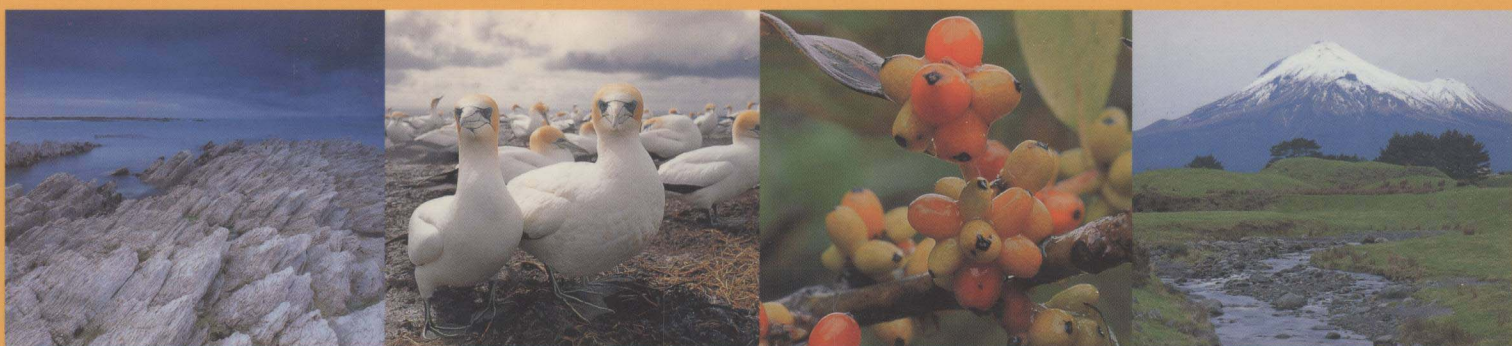
NEW ZEALAND

紐西蘭國家公園

世 · 界 · 國 · 家 · 公 · 園 · 奇 · 觀

《世界國家公園奇觀》全系列11冊

- 英國及愛爾蘭國家公園
- 美國國家公園
- 加拿大國家公園
- 澳大利亞國家公園
- 紐西蘭國家公園
- 南非國家公園
- 泰國國家公園
- 印度及尼泊爾國家公園
- 菲律賓國家公園
- 印尼國家公園
- 馬來西亞國家公園



數百萬年來，地球始終自然的演化，直到人類的現代文明開始干擾它的自然平衡，物種因而大量而迅速的滅絕消失。在十九世紀中，各國政府意識到人類對自然界造成的威脅，於是開始努力保護這些正面臨危險的自然風光，設立自然保護區及國家公園，讓瀕臨滅絕的生態得以存留，《世界國家公園奇觀》將帶領讀者領略這些極其壯觀並且令人震撼的景象，就像經歷一場豐富性、多樣性、獨特性的探險之旅！



紐西蘭國家公園

The National Parks and Other Wild Places of

NEW ZEALAND



閣林國際圖書





First published in 2001 by New Holland Publishers Ltd
London • Cape Town • Sydney • Auckland
86 Edgware Road, London W2 2EA, United Kingdom
80 McKenzie Street, Cape Town 8001, South Africa
14 Aquatic Drive, Frenchs Forest, NSW 2086, Australia
218 Lake Road, Northcote, Auckland, New Zealand

2 4 6 8 10 9 7 5 3 1

Copyright © 2001 in text: Kathy Ombler

Copyright © 2001 in photographs: as credited on page 173

Copyright © 2001 in maps: New Holland Publishers (UK) Ltd (© Crown Copyright Reserved)

Copyright © 2001 New Holland Publishers (UK) Ltd

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the copyright holders.

Publisher: Mariëlle Renssen
Commissioning Editor: Claudia dos Santos
Editors: Lauren Copley, Ingrid Schneider
Designer: Claire van Rhyn
Cartographic Concept: John Loubser
DTP Maps: John Hall
Production Manager: Myrna Collins

Reproduction by Unifoto (Pty) Ltd, Cape Town

出版者說明

本書中的地圖以表示位置的「標的物」為主，如果你打算安排計畫行程，應另外參考詳細的大比例地圖。本書提醒讀者，因不同的交通方式及當地的設施狀況而有不同的如何去、膳宿條件及其他細節。請務必記得路徑與天氣狀況可能有變，所以都要事先安排。到達當地時應將你的旅遊計畫告知主管當局，並向公園管理員詢問當地旅行及野生動植物的狀況，以確保你的行程安全。雖然出版者已盡最大的努力，確認本書中的資訊在印刷出版之前是正確無誤的，但由於變數太多，讀者至各國家公園遊覽時，應參照當地的即時資訊。

書名頁：位於北島上的火山——塔拉納基山。

2-3頁：面海的開科拉（Kaikoura）山脈雄踞在開科拉海岸上。

右：庫克山（Aoraki/Mount Cook）國家公園中的塞夫頓山（Mount Sefton）出現雪崩。

6頁：南方拉塔樹在1月裡盛開。







目錄

- 前言 9
簡介 11
區域地圖 16
- 北島 18
北地森林公園 20
群島灣和普爾奈茨群島 23
豪拉基灣海洋公園 28
懷塔克雷山脈地區公園 34
科羅曼德半島 37
羅托魯阿 41
普雷奧拉森林公園和
瑪帕拉野生動物保留區 44
蒂烏雷威拉國家公園 47
塔拉納基—艾格蒙特國家公園 53
東加里羅國家公園 57
卡威卡和凱瑪納瓦森林公園 63
拐子角自然保留區 66
旺格努伊國家公園 69
魯瓦希尼森林公園 73
塔拉魯瓦森林公園 76
卡皮蒂島自然保留區 79
- 南島 82
馬爾堡灣 84
里奇蒙山森林公園 88
- 尼爾森湖國家公園 91
艾貝爾塔斯曼國家公園 97
送別角自然保留區和
普彭嘉農場公園 101
卡胡朗吉國家公園 104
凱庫拉 110
維多利亞森林公園 113
帕帕羅瓦國家公園 116
薩姆納湖森林公園和
路易斯隘口國家保留區 120
亞瑟隘口國家公園 123
西部地區／泰普提尼
國家公園 126
歐拉奇／庫克山國家公園 132
艾斯派林山國家公園 138
峽灣區國家公園 144
奧塔哥半島 150
卡特林斯 154
雷奇歐拉國家公園 158
亞南極群島 164
- 重要國家公園摘要資料 168
詞彙 172
照片提供 174
相關團體通訊地址／
延伸閱讀 175



前言

紐西蘭人民以身為海岸、森林和山巒的子民而驕傲。紐西蘭位於南太平洋和南大洋之間，根據記載，這裡已經有超過1000年的人類歷史了。理論上來說，除了南極，這裡是地球上人類最後一個涉足的地方。因此，紐西蘭依然是一個風景極優美的國度，在這裡可以領略到自然的美妙之處。這樣也就不奇怪紐西蘭要以它的自然遺產——不會飛的奇異鳥（鸕鶿）和梟鸚鵡、北部雄偉的原始考里松（貝殼杉）森林、南部壯觀的峽灣還有中南部的高大山峰為其文化象徵了。紐西蘭人民把他們的自然遺產深深地銘記於心，他們的自然保護系統是無與倫比的。

東加里羅（Tongariro）國家公園能成為世界第四個國家公園絕非偶然，直到上世紀初期，紐西蘭也把塔拉納基山（Taranaki）和廣袤的峽灣區（Fiordland）荒野作為附加的公園。在過去的100年，為了保護多種多樣的生態環境，紐西蘭建立了一張保護網。近來，紐西蘭政府改革了保護自然的措施，從設立公園提升到了對自然形態的綜合管理。這裡的國家自然系統和本土物種都生活在保育局的保護傘下。高密度、高品質、整體性的好處是顯而易見的。

而這本書，則為你提供了一個享受紐西蘭美景的途徑，並能激起你來參觀這個美麗國度的欲望。國家公園和保育區都以保護自然為己任。只要遵守規章，人們都可以盡情觀賞和學習。這本書裡所提及的步道、小徑和地點都給人們帶來了歡笑、成就感，而更重要的則是學會欣賞。只有愛上了自然，才知道去保護自然。

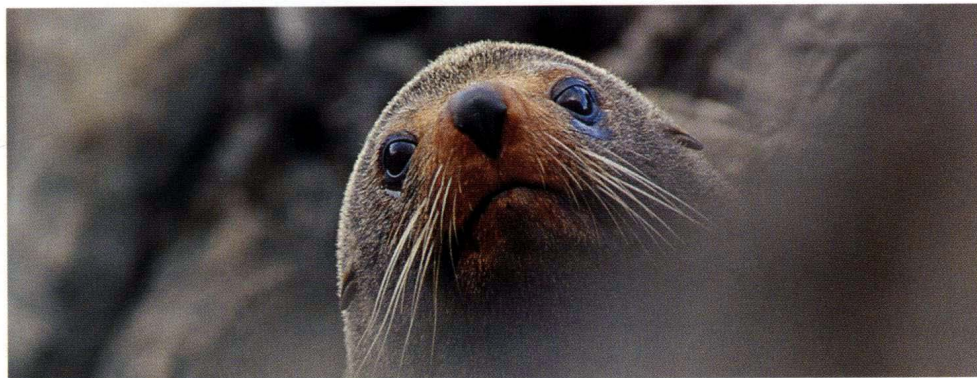


Hugh Logan

紐西蘭保育局局長



簡介



「人類一代代去世，但是大陸依然存在。」

—— 毛利人的諺語

紐西蘭位於世界偏遠的角落，在太平洋的南部。這個小而孤立的國家包含著極為不同的自然風景和自然環境，提供了獨一無二的生態學。

只有在紐西蘭，亞熱帶海灘和雨林、活火山和地熱區、冰雪覆蓋的山脈和冰河，所有的這些都相隔不到2000公里。另外這裡還有巨大的森林、河系、湖泊、沼澤地、無數的小島和獨特的當地野生動物，這一切都讓人不再為這個小國家是如此熱門的旅遊點而感到驚奇。

儘管作為人類殖民地而言，它還很年輕，但是紐西蘭卻是世界上第一個信奉保育觀念的國家。當它的第一個國家公園於100年前被建立時，紐西蘭已發展成由保護公園、保育區、海洋保育區和野生生物避難所組成的網路，並附有許多完善的旅遊設施，給人留下了深刻印象。世界遺產組織已經承認紐西蘭的數個地區為世界上重要的國家自然和文化遺產。

被隔離的演化

8-9頁：黃眼企鵝（毛利語Hoiho）每天前往奧塔哥（Otago）半島的海邊朝聖。

左頁：旺格努伊灣（Whanganui Inlet）與卡胡朗吉（Kahurangi）國家公園相鄰，是紐西蘭最大、且變動最小的三角洲之一。邊緣是雨林，這個海灣被當成傑出的海洋和野生動物棲息地。

上：1800年代，獵取海豹皮的獵人大量減少之後，紐西蘭海狗（毛利語Kekeno）的數量已得到了很好的恢復。

紐西蘭的第一批殖民者毛利人將紐西蘭的自然遺產描述成「taonga」，意思是珍寶，因為這塊世界上最孤立的大片陸地之一的自然環境是獨一無二的。

8000萬年來，隨著它脫離古代的岡瓦納大陸，紐西蘭已經自己發展起來，並且在這裡看到了空前未有的動植物演化。沒有掠食性哺乳動物的威脅，紐西蘭大多數古老的鳥類如鸕鶿（現在是國家的象徵）、梟鸚鵡（世界最大的鸚鵡）及其他現在已經滅絕的鳥類，都演化為不能飛行的草食者。紐西蘭的刺背鱷蜥（喙頭龍）與一般的蜥蜴類似，是兩棲動物中最後的倖存者，在世界的其他地方，大約60萬年前就已經滅絕了。

在其他國家，小生態區裡都充斥著齧齒目動物，而在紐西蘭，無脊椎動物則佔領著這個小生境：巨威塔蟲和蝗蟲與蟋蟀屬於同一目，是世界最大的昆蟲之一；肉食蝸牛也是全球最古老的。這個國家擁有所有溫帶中最不一樣的蜥蜴種類，還有世界上最原始的三種本土青蛙。

紐西蘭的所有植物已經呈相似的單一化發展。國家廣袤的羅漢松和山毛櫸樹林被生態學家視為世界的奇觀，因為它們與岡瓦納大陸古老的森林非常相似。超過80%的紐西蘭花卉植物在世界其他地方是看不到的，而93%的高山樹種是當地才有的。

火和冰

到目前為止，紐西蘭物理發展中最為真實的奇觀是強大的構造運動、火山作用和冰河作用。



紐西蘭位於地球兩個最大地殼板塊——太平洋板塊和印度洋板塊的交界上。當這些板塊互相擠壓和碰撞時，山脈會向上頂。形成南島壯觀山脊的南部高山（毛利語 Ka Tiritiri o te Moana）被高山斷層抬高，標示出這兩個板塊的邊緣。

在更北部，激烈的火山和地熱帶形成了易爆發的南部地區——被稱為「太平洋的火焰邊緣」，火山的巨大裂口（其中有幾個裂口至今依然是活躍的）沿著太平洋板塊的邊沿，延伸至南太平洋的東加群島（Tonga）和薩摩亞（Samoa）。橫跨北島中部的獨特風景和植物群落，仍然在不斷的爆發和炸裂中創造。

冰的巨大能量在雕刻紐西蘭的地形上也發揮著主要的作用。連續的冰河時期鑿開和形成了大陸，創造了山谷、峽灣、河流、陡坡上的圓形山谷以及鋒利的山峰和山脊。在最高的山脈上，冰河依然佔領著風景的主導地位，並延續著它們有力的雕刻工程。

氣候的多樣性

與這些易變而多樣的風景相匹配的是紐西蘭大規模多變的氣候。紐西蘭有世界第四大的海洋區域，數千個近

海島嶼分佈在整個領海上，氣候從亞熱帶一直延伸到副極地的氣候。紐西蘭大陸呈現了一個多樣的氣候體系：從南極吹來的冷風過境，北部則受到溫暖而潮溼的亞熱帶影響。沿海的自然環境相差甚多，超過18,000公里的海岸線包圍了河口三角洲、海灣、港口、海灘、岩石峭壁、海峽和峽灣。

陸上居民

紐西蘭是世界上最後由人類殖民居住的主要大陸。人們認為這裡的自然歷史受到人類的干預少於1000年，與世界其他地區相比，算是一個貧乏的時期。

擅長航海的玻里尼西亞人是最先在奧特亞羅瓦（Aotearoa，毛利人對紐西蘭的稱呼，意為長白雲之鄉）定居的，今天其後代的毛利人與陸地關係緊密，部落的口傳歷史給人們帶來一門深奧的學問，以及與山脈、湖泊、河流、森林和海岸線相關的精神。在記錄這些形成此一環境的元素時，毛利人也加強了部落的個性。

歐洲探險家最早發現紐西蘭是在1642年。英國探險隊的隊長詹姆士·庫克在1700年代後期訪問當地，並畫下這個國家的航海圖。從1800年代早期開始，來自歐洲的



殖民者（特別是英國人）在紐西蘭定居。1887年恩提圖華雷圖瓦族（Ngati Tuwharetoa）至高無上的酋長蒂修圖基諾（Te Heuheu Tukino）四世建立了紐西蘭的第一個國家公園，將東加里羅、瑙魯赫伊（Ngauruhoe）及魯瓦佩胡（Ruapehu）三座高山獻給皇室，以保護它們的神聖地位。

今天大部分的紐西蘭人居住在兩大島之一的北島，雖然位於北島最南端的威靈頓（Wellington）是首都，但380萬的人口中，有三分之一的紐西蘭人居住在奧克蘭（Auckland）。旅遊業、農業、園藝（包括快速發展的酒工業）以及林業，都是經濟的主要來源。

保育的歷史

人類的到來導致森林的剷除、陸地的開發和動物天敵的引進，對紐西蘭的自然生態環境造成巨大的衝擊。另一方面，地理位置的孤立使其環境免於遭受大氣及海洋污染惡劣的影響。從很早的時期開始，保育的口號已經喊得十分響亮。今天三分之一的紐西蘭陸地就像保育區一樣受到了合法保護，由保育局管理。其中包括14個國家公園、20座森林（或保育區）公園以及一大批的保留

區、海洋保留區和島上野生物禁獵區。

保育局的毛利語名字是Te Papa Atawhai，意思是「照顧珍寶」，反映毛利人和保育之間的親密關係，也反映了對毛利文化和精神價值的尊重。

許多地方的植物、鳥類和動物被視為「taonga」（珍寶）。許多遍佈整個紐西蘭的樹、鳥類、昆蟲和其他物種都只有毛利語名字，而其他就只有英文名字，也有兩者皆有的。近來一些國家公園和風景特色的名字已由官方給予毛利和英文雙名，承認了這些地方對毛利人的重大意義。

從數處被指定為世界文化遺產地區可以看出，紐西蘭的自然遺產對國際的重要意義得到了承認，包括東加里

左上：羅托魯阿（Rotorua）的懷歐塔普（Waiotapu）地熱區，佈滿橘紅色金屬硫化物的香檳池（Champagne Pool）淺灘。

中上：東加里羅國家公園裡，落日的最後一道光抓住了托伊草（矮蒲葦）的花穗。托伊草的種子被毛利人用來包紮新的傷口，可以止血。

右上：毛利人的作戰獨木舟（waka-taua）陳列在群島灣（Bay of Islands）的懷唐伊（Waitangi）國家保留區內，能搭載80名槳伕外加55名旅客。